

Приказ

по филологическому факультету МГУ имени М.В. Ломоносова

«19» апреля 2010 г

Москва

№07-ф

1. Все мы с глубоким прискорбием и сочувствием встретили известие о трагической гибели в авиационной катастрофе, произошедшей 10 апреля сего года под Смоленском, польской официальной делегации во главе с президентом Польши Лехом Качинским. С польским народом мы разделили траур по жертвам этой страшной трагедии. Уже через несколько часов после катастрофы на филологический факультет обратились представители правительства Москвы и МЧС с просьбой направить в их распоряжение людей, знающих польский язык. Студенты-полонисты нашего факультета оперативно откликнулись на эту просьбу. В течение нескольких дней, пока проводились действия, связанные с приемом родственников жертв катастрофы, прибывших в Москву для опознания и идентификации останков своих близких, нашим студенткам приходилось трудиться по 15-16 часов в сутки с коротким перерывом на сон, обеспечивая перевод на всех стадиях проводимых следственных действий. И наши студентки с честью справились с выпавшим на их долю труднейшим заданием и испытаниями, которые могли оказаться не по плечу даже и взрослым зрелым людям. В условиях, когда ощущалась острая нехватка переводчиков, они не жаловались на трудности, не проявили никакой слабости, понимая, что их труд необходим, что так они хоть в малой мере могут помочь людям, потерявшим своих близких и находящимся в состоянии глубокого отчаяния. Отдаем должное сознательности, добросовестности и отзывчивости наших студентов, выражаем им глубокую признательность.

2. Объявить благодарность следующим студенткам славянского отделения:

польской группы 1 курса:

Кириллиной Светлане

Пантюхиной Ирине

Серединой Анне

польской группы 4 курса:

Аристовой Анне

Зубковой Оксане

Калькута Юлии

Юшкиной Алине

Декан
филологического факультета
профессор

М.Л.Ремнева